



CHURCH OF SAINT MARTIN OF TOURS
IGLESIA DE SAN MARTIN DE TOURS

Tel: (718) 295-0913, (718) 295-2159
 Fax: (718) 295-2344
 Email: stmartinoftoursparish@yahoo.com
 Website: stmartinoftoursbronx.org



WELCOME! HAPPY TO HAVE YOU!

Welcome to the Church of St. Martin of Tours! Each one of us makes St. Martin of Tours a vibrant and living parish. Many different persons joining together to work, share, celebrate, support, comfort and be merciful like our Heavenly Father, especially in this year of Mercy. This is who we are and are called to grow further. Let us move forward with new ideas, plans, positive attitudes. If you are visiting, do come again. If you would like to join the parish community, please speak to our Welcome Team. We are glad to have you! Thank you and God Bless.

BIENVENIDOS! FELIZ DE TENERTE!

Bienvenidos a la Iglesia de San Martín de Tours! Cada uno de nosotros hacemos San Martín de Tours una parroquia vibrante y viva. Muchas manos diferentes levantadas en alto en la alabanza y la adoración, unidos para trabajar, compartir, celebrar, apoyar, consolar, etc. Esto es lo que somos y llamados a crecer aún más. Avancemos con nuevas ideas, planes, actitudes positivas. Si Usted esta visitando, favor vuelva celebrar con nosotros. Si quieres unirse a la comunidad parroquial, favor hablar con nuestro equipo de bienvenida. Estamos encantados de contar contigo! Gracias y que Dios le bendiga.

<p>OFFICE HOURS Saturday: 10 am-6 pm Sunday: 9 am - 2 pm Mon, Wed, Thurs, Fri: 9 am-5 pm Tuesday: Closed</p>	<p>HORARIO DE OFICINA Sábado: 10 am –6 am Domingo: 9 am-2 pm Lun. Mier, Juv, Vier 9 am –5 pm Martes: Cerrado</p>	<p>SACRAMENTS & CELEBRATIONS</p>
<p>STAFF Fr. Cosme S. Fernandes Rev. Luis Velásquez Sr. Georgina Maria</p>	<p>Pastor Deacon Director of Religious Education & Evangelization Archives</p>	<p>Baptism: 3rd Saturday of the month at 2:00 PM Confession: Saturday 5:00 PM</p>
<p>Norma Solorzano Martha Rodríguez Carmen Lozada Blanca Martínez/Mirta Ramos Santiago Gutiérrez Gladys Marin/Greg Pierce</p>	<p>Office Manager Receptionist Housekeeping Facility Manager Trustees</p>	<p>Marriage: Contact a priest at least 6 months in advance Anointing of the Sick: Please call the rectory Sweet III, XV, XVI & Anniversaries: Please call the rectory for an appointment.</p>
<p>IN RESIDENCE Fr. Francis Luke -Chaplain of St. Barnabas Hospital</p>	<p>MISAS DOMINICALES Sábado: 6:00 PM Domingo: 11:00 AM</p>	<p>Funerals and Wakes: Follow the guidelines of Funeral home or call the rectory for more information.</p>
<p>SUNDAY MASSES 9:30 AM & 12:30 PM</p>	<p>MISAS DIARIAS Lunes: 9:00 AM-Inglés Martes: No hay Misa Miércoles: 7:00 PM –Español Jueves: 7:00 PM -Español Viernes: 9:00 AM -Español Sábado: 9:00 AM –Inglés</p>	<p>EUCHARISTIC ADORATION Every first Friday of the month, from 9:30 AM to 8:00 PM YOUTH MASS: Last Sunday of the month at 12:30 PM</p>
<p>WEEKDAY MASSES Monday: 9:00 AM-English Tuesday: No Mass Wednesday: 7:00 PM -Spanish Thursday: 7:00 PM -Spanish Friday: 9:00 AM-Spanish Saturday: 9:00 AM -English</p>	<p>SACRAMENTOS Y CELEBRACIONES Bautismo: 2do y 4to Sábados, 2:00 PM Reconciliación: Sábados, 5:00 PM Matrimonio: Ponerse en contacto con el Sacerdote 6 meses antes del Sacramento. Sacramento de los Enfermos: Favor de notificar a la Rectoría 3 Años, Quinceañeras y Aniversarios: Favor llamar a la Rectoría para una cita Funerales y Velorios: Seguir las directrices de la funeraria o llame a la rectoría para obtener más información</p>	<p>ADORACIÓN EUCARÍSTICA Cada primer Viernes del mes, 9:30 AM hasta 8:00 PM</p>
		<p>MEETINGS / REUNIONES Youth Group: Friday, 6:00 PM Círculo de Oración: Lunes, 7:00 PM Ultreya de San Martín: Jueves, 8:00 PM Sagrado Corazón: Primer Domingo del mes, 12:30 PM Hijas de Maria: Ultimo Domingo del mes, 12:30PM</p>



VIRGIN OF GUADALUPE PRAY FOR US!

The Church of St. Martin of Tours cordially invites you to the Celebration of the Virgin of Guadalupe today, Sunday, December 11, 2016. The Holy Mass will be at 11:00 AM. Afterwards, there will be a gathering in the Gym. All are invited.

Sweatshirts are on sale for \$20.00.

In your prayers...

Rosemarie Leo, Roberto Magaña, Fran & Steve Adonolfi, Amelia Nazario, Yolanda Jacobo, Victor Moreno Sr., Zoraida Sepúlveda, Judith Blaise, Thomás Viloría, Dolores Ferdinand, Al Laserinko, Isabel Mendez, Patricia Serrano, Jorge Mejía, Nadia Reynolds, Ramon Marte, Josefa Fernandez, Maria Escalera, Louis Morales, Charito Rivera, Mildred Jimenez, José Vasquez, Caridad Zayas, Shawn Martinez, Jayleen Marie Melville, Manuel Sepúlveda, Xenia Simes Gayle, Julia Hernandez, William Caban, Maria Escalate, Lucy Ocasio, Mrs. Lolly Rodriguez-Dircio, Luis Lopez, Henry Vargas, Marlene Vargas, Michelle Wheeler.

CRYING ROOM

The **Crying Room**, located within the church (right side, back corner) is always available during each Mass celebrated here at St. Martin of Tours. This sound-proof environment will ensure the silence required for a reverent Mass. The speakers inside allow full participation of each Mass. Please feel free to use this room whenever your child becomes restless.

CHRISTMAS FLOWERS DONATION

Please donate for Christmas Flowers which will adorn our Church during this holiday season. Every donation counts. You may use the envelopes found at the back of the Church or place the money in the basket located in front of St. Joseph's Statue.

Saturday, December 10, 2016

6:00 PM - +Ernesto Luis Morales - 2 años de Fallecido (Madre Manuela Morales, hermanos y familia)
+Gary Peñafiel Macias - 6 Años de Fallecido - (Familia)
+Silvia Moran - (Amigas y Familia)

Sunday, December 11, 2016 -THIRD SUNDAY OF ADVENT

9:30 AM - +Pietro & Emilia Mazzella - (Daughter in Law Assunta Mazzella)
+Rosa Hernandez - (Jose & Adrian)
+Ralphy Morgan - (Friends)

11:00 AM - MISA DE LA VIRGEN DE GUADALUPE

12:30 PM - +Jose Luis Fajar - (Fajar Family)

Monday, December 12, 2016

4:00 AM - Mañanitas

9:00 AM - Por los Obispos y Sacerdotes

7:00 PM - MISA DE LA VIRGEN DE GUADALUPE
Por el Cumpleaños de Lupita Ramos - (Padres)
+Orlando Peña - (Hija Jaylene)
+Jose Gutierrez - 12 Años de Fallecido - (Hija Gutierrez)
+Balbina Merino Lozano - 18 Meses de Fallecida - (Hija Aida Gutierrez)

Tuesday, December 13, 2016

9:00 AM - NO MASS / NO HAY MISA

Wednesday, December 14, 2016 - St. John of the Cross

7:00 PM - +Maria Del Socorro - 12 Meses de Fallecida - (Hijas y Familia)

Thursday, December 15, 2016

7:00PM - Por la Paz en el Mundo

Friday, December 16, 2016

9:00AM - Por el Santo Padre, Padre Francisco

Saturday, December 17, 2016

9:00 AM - For the unemployed

SECOND COLLECTION

Today, Sunday, December 11, 2016, there will be a Second Collection for Retired Religious. Thousands of senior sisters, brothers, and religious order priests spent years working for the Catholic Schools, hospitals and agencies, often for little pay. Their sacrifices leave their religious communities without adequate savings for retirement and eldercare. Your Gift to the Retirement Fund for Religious collection helps to provide prescription medications, nursing care, and more. Please give to those who have given a lifetime of service. Please be generous.

The Mass Book for the Year 2017 is now available. Please reserve your Mass intentions in advance. The stipend for each Mass is \$15.00.



VIRGEN DE GUADALUPE RUEGA POR NOSOTROS!

La Iglesia San Martín of Tours les invita cordialmente a la **celebración de la Virgen de Guadalupe hoy Domingo 11 de Diciembre 2016**. Después habrá un convivio en el Gimnasio con danzas, folclóricas y los tecuanis de San Martín de Tours.

Las Sudaderas de la Virgen de Guadalupe están a la venta por \$20.00.

El Comité Guadalupano les invita a las Mañanitas en Honor a la Virgen de Guadalupe **el Lunes, 12 de Diciembre 2016 a las 4:00 AM**. Mariachi de Los Niños para la Virgen con el Mariachi De Mi Tierra y el Coro Voces de María.

CUARTO APRUEBA DE SONIDO

El cuarto aprueba de sonido para los niños, situado dentro de la Iglesia (lado derecho, hacia atrás) siempre está disponible durante cada misa celebrada en San Martín de Tours. El cuarto aprueba de sonido asegura el silencio necesario para la misa. Los altavoces interiores permiten la plena participación de la misa. No dude en utilizarlo cada vez que su niño se pone inquieto.

El Libro de Misa 2017 - Ahora esta abierto el Libro del Misas por el Año 2017. El estipendio de cada intención es \$15.00 dolares.

Venta de Artículos Religiosos

Cuando compra en nuestra tiendita esta contribuyendo a las necesidades de la Parroquia. Ven que tenemos una variedad de artículos religiosos. Tenemos Biblias a la venta \$8.00 cada una o dos Biblias por \$15.00.

San Martín de Tours en Misión

La visita a las casas es una acción muy importante en la vida misionera de una parroquia. Es el momento en el cual la Iglesia sale al encuentro con las familias de su sector. Salgamos, salgamos a ofrecer a todos la vida de Jesucristo (EG 49).

Estamos tocando las puertas de sus hogares. Ábrele la puerta de tu corazón a Cristo.

¡HAGAMOS MISIONERA NUESTRA PARROQUIA

Misa Novenaria Altagraciana

El comité Altagraciano tiene a bien invitarles al inicio con una misa de novena que se están celebrando en diferentes iglesias. La nuestra será el Sábado 17 de Diciembre Nos acompañaran miembros del comité Arquidiocesano de Nueva York. Los esperamos a las 6:00 PM en la iglesia.

SEGUNDA COLECTA

Hoy, Domingo, 11 de Diciembre de 2016, habrá una segunda colecta para los Religiosos Retirados. Miles de hermanas mayores, hermanos y sacerdotes de orden religioso pasaron años trabajando para las escuelas católicas, hospitales y agencias a menudo por poco salario. Sus sacrificios dejan a sus comunidades religiosas sin ahorros adecuados para la jubilación y el cuidado de los ancianos. Su donación al fondo de retiro para la colección religiosa ayuda a proporcionar medicamentos recetados, cuidados de enfermería y más. Por favor dé a los que han dado una vida. Por favor sea generoso.

DONACIÓN PARA LAS FLORES DE NAVIDAD

Favor, done para las flores de la Navidad para adonar la Iglesia durante esta época de Fiesta. Cada donación cuenta. Usted puede usar los sobres, atrás de la Iglesia o poner el dinero en la cesta colocada delante de la estatua de San José.